

INSTRUCTIONS FOR USE
STAINLESS STEEL ELETROPLATEC ABRASIVE STRIPS
TIRAS ABRASIVAS ELECTROLITICAS DE ACERO INOXIDABLE
TIRA ABRASIVA DE AÇO GALVANIZADO



MS: 80676920005

IFU-ABRASIVE STRIP - Rev. 01
12/Set/2023
Page 1 of 6

ENGLISH

Indication:

Finishing and polishing interproximal surfaces

Fundamentals of its operation and action:

Abrasion

Instructions for use:

Abrasive stainless steel sandpaper strips feature a neutral (non-abrasive) center that is used to insert the sandpaper into the proximal faces without wearing down the contact area.

- Hold the sandpaper with the pads of your thumb and index finger
- Insert the files with the neutral center in the interproximals of the teeth
- Make movements from the buccal to the palatal/lingual and vice versa, from the cervical region towards the occlusal surface and vice versa
- In order to facilitate insertion on the proximal face, a lubricant can be used with the sandpaper.

Manual cleaning procedure:

- Use a designated area specifically for cleaning.
- Rinse the strips under running water and keep them immersed in an enzymatic detergent solution bath, following the manufacturer's instructions.
- After soaking and keeping it soaked, brush well away from your body with a neutral cleaning agent (enzymatic detergent). Care must be taken to avoid spreading contaminants from the spray during brushing procedures. Do not use wire brushes.
- Special care must be taken to clean cracks and other hard-to-reach areas. Visually inspect to confirm debris removal. Repeat the cycle if necessary.
- Rinse the strip well under running water until it is visibly clean.
- Dry the device with clean compressed air or a paper towel.

Sterilization requirements:

Sterilize the product in a saturated pressure steam autoclave at 135°C for 10 minutes, properly packed in its own autoclave packaging, or the sterilization parameters must be followed according to the relevant policies/rules country where the device is being used. It is the full responsibility of the professional to keep the autoclave equipment up to date to ensure the correct sterilization of the product.

Contraindications:

- Cleaning agents with chlorine or chloride as an active ingredient are corrosive to stainless steel and should not be used.
- Do not use cold sterilization (chemical process) methods to sterilize galvanized steel abrasive strips. These chemical agents can corrode products.

Warnings and Precautions:

- Non-sterile product. 3R recommends single use.
- Only dental surgeons should use this product, as they have the scientific information necessary for its proper use.
- Safety glasses must be worn to protect against ejected particles.
- Wear PPE, including gloves, masks, safety glasses, and long-sleeved lab coats when handling the Strip, as with all other dental instruments. Wear protective eyewear on the patient as well.
- BATCH NUMBER: It is important to keep the batch number, identified in the product title, in order to be informed of eventual occurrences with the manufacturer.
- Disposal of material must follow relevant local legislation.

Conservation and storage:

- The product must be stored in an airy, dry place, protected from light, in order to maintain ideal storage and transport conditions, as well as its physical and chemical integrity.
- Keep the product in its original packaging until use. Inspect the packaging before use.
- The operator must be informed of the content. The care to be taken in transport is shown on the packaging, thus ensuring the protection of the instrument from shipment to delivery to the customer. Packages must not be left to the action of time.

Other additional information:

- If necessary, 3R provides instructions for use in printed format, at no additional cost, upon request by email (administrativo@3r.ind.br) or by phone: (+55 11-5525-0590 / +55 0800-773-5525), and we will get back to you within 7 business days of the request.
- Always check the website: www.microodont.com.br for the most up-to-date version of the instructions for use corresponding to the product.

Composition: Stainless Steel and Aluminum Oxide.



INSTRUCTIONS FOR USE
STAINLESS STEEL ELETROPLATEC ABRASIVE STRIPS
TIRAS ABRASIVAS ELECTROLITICAS DE ACERO INOXIDABLE
TIRA ABRASIVA DE AÇO GALVANIZADO



MS: 80676920005

IFU-ABRASIVE STRIP - Rev. 01
12/Set/2023
Page 2 of 6

Symbology:

Symbol	Symbol Title	Description
	Expiration / Use-by date	Indicates the date after which the health product should not be used.
	Consult instructions for use	Indicates the user's need to refer to the instructions for use.
	Date of manufacture	Indicates the date when the health product was manufactured
	Marcação CE	Indicates that the product has CE marking and the identification of the Notified Body. (When applicable)
	Keep away from sunlight	Indicates a health product that needs protection against light sources.
	Manufacturer	Indicates the Manufacturer of the product for the health as defined in the Directive of the European Community 90/385EEC, 93/42/EEC and 98/79/EC.
	Batch Code	Indicates the manufacturer's batch code so that the batch or departure can be identified.
	Catalog number	Indicates the manufacturer's reference number so that the product for the health can be identified.
	Non-Sterile	Indicates that the product is not sterile
	Recyclable	Indicates that packaging can be recycled
	Caution	Indicates the need for the user to consult the instructions for use for important cautionary information such as warnings and precautions that cannot, for a variety of reasons, be presented on the medical device itself
	Authorized representative in the European Community	Indicates the Authorized representative in the European Community

ESPAÑOL

Indicación:

Acabado y pulido de superficies interproximales

Fundamentos de su funcionamiento y acción:

Abrasión

Instrucciones de uso:

Las tiras de papel de lija abrasivo de acero inoxidable cuentan con un centro neutro (no abrasivo) que se utiliza para insertar el papel de lija en las caras proximales sin desgastar el área de contacto.

- Sostenga el papel de lija con las yemas de los dedos pulgar e índice
- Insertar las limas con el centro neutro en los interproximales de los dientes
- Realizar movimientos de bucal a palatino/lingual y viceversa, de la región cervical hacia la superficie oclusal y viceversa
- Para facilitar la inserción en la cara proximal, se puede utilizar un lubricante con la lija.

Procedimiento de limpieza manual:

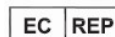
- Use un área designada específicamente para la limpieza.
- Enjuague las tiras con agua corriente y manténgalas sumergidas en un baño de solución detergente enzimática, siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Después de remojarlo y mantenerlo en remojo, cepille bien lejos de su cuerpo con un agente de limpieza neutro (detergente enzimática). Se debe tener cuidado para evitar esparcir contaminantes del rocío durante los procedimientos de cepillado. No utilice cepillos de alambre.
- Se debe tener especial cuidado en la limpieza de grietas y otras áreas de difícil acceso. Inspeccione visualmente para confirmar la eliminación de residuos. Repita el ciclo si es necesario.
- Enjuague bien la tira con agua corriente hasta que esté visiblemente limpia.
- Seque el dispositivo con aire comprimido limpio o una toalla de papel.

Requisitos de esterilización:

Esterilizar el producto en autoclave de vapor de presión saturada a 135 °C durante 10 minutos, debidamente embalado en su propio embalaje de autoclave, o se deben seguir los parámetros de esterilización de acuerdo con las políticas/normas pertinentes del país donde el dispositivo está siendo utilizado. Es de total responsabilidad del profesional mantener actualizado el equipo del autoclave para asegurar la correcta esterilización del producto.



This review cancels and replaces the previous revision.
3R Indústria e Comércio Ltda
Rua Ptolomeu, 290 – Socorro
São Paulo - SP - CEP.: 04762-040 - Brasil



Cinterqual, Soluções De Comércio Internacional, Lda
Avenida defensores de chaves, nº 4 – 1000 – 117
Lisboa - Portugal

INSTRUCTIONS FOR USE
STAINLESS STEEL ELETROPLATEC ABRASIVE STRIPS
TIRAS ABRASIVAS ELECTROLITICAS DE ACERO INOXIDABLE
TIRA ABRASIVA DE AÇO GALVANIZADO



MS: 80676920005

IFU-ABRASIVE STRIP - Rev. 01
12/Set/2023
Page 3 of 6

Contra indicaciones:

- Los agentes de limpieza con cloro o cloruro como ingrediente activo son corrosivos para el acero inoxidable y no deben usarse.
- No utilice métodos de esterilización en frío (proceso químico) para esterilizar tiras abrasivas de acero galvanizado. Estos agentes químicos pueden corroer los productos.

Advertencias y precauciones:

- Producto no estéril. 3R recomienda un solo uso.
- Sólo los cirujanos dentales deben utilizar este producto, ya que cuentan con la información científica necesaria para su correcto uso.
- Se deben usar anteojos de seguridad para protegerse contra las partículas expulsadas.
- Use equipo de protección personal, incluidos guantes, máscaras, anteojos de seguridad y batas de laboratorio de manga larga cuando manipule la tira, al igual que con todos los demás instrumentos dentales. Use gafas protectoras en el paciente también.
- NÚMERO DE LOTE: Es importante conservar el número de lote, identificado en el título del producto, para estar informado de eventuales incidencias con el fabricante.
- La eliminación del material debe seguir la legislación local pertinente.

Conservación y almacenamiento:

- El producto debe almacenarse en un lugar aireado, seco y protegido de la luz, para mantener las condiciones ideales de almacenamiento y transporte, así como su integridad física y química.
- Conservar el producto en su embalaje original hasta su utilización. Inspeccione el empaque antes de usar.
- El operador debe ser informado del contenido. Los cuidados a tener en el transporte se muestran en el embalaje, asegurando así la protección del instrumento desde el envío hasta la entrega al cliente. Los paquetes no deben dejarse a la acción del tiempo.

Otra información adicional:

- Si es necesario, 3R proporciona instrucciones de uso en formato impreso, sin costo adicional, previa solicitud por correo electrónico (administrativo@3r.ind.br) o por teléfono: (+55 11-5525-0590 / +55 0800-773-5525), y le responderemos dentro de los 7 días hábiles siguientes a la solicitud.
- Consulte siempre el sitio web: www.microodont.com.br para obtener la versión más actualizada de las instrucciones de uso correspondientes al producto.

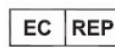
Composición: Acero Inoxidable y Óxido de Aluminio.

Simbología:

Símbolo	Título del símbolo	Descripción
	Caducidad / fecha de caducidad	Indica la fecha a partir de la cual no se debe utilizar el producto sanitario.
	Consultar instrucciones de uso	Indica la necesidad del usuario de consultar las instrucciones de uso.
	Fecha de manufactura	Indica la fecha en la que se fabricó el producto sanitario
	Marcação CE	Indica que el producto tiene el marcado CE y la identificación del Organismo Notificado. (Cuando corresponda)
	Manténgase alejado de la luz solar	Indica un producto sanitario que necesita protección contra fuentes de luz.
	Fabricante	Indica el fabricante del producto para el
	Código de lote	salud tal como se define en la Directiva de la Comunidad Europea 90 / 385EED, 93/42 / EEC y 98/79 / EC.
	Numero de catalogo	Indica el código de lote del fabricante para que se pueda identificar el lote o salida.
	No esterilizado	Indica que el producto está esterilizado
	Reciclable	Indica que los envases se pueden reciclar
	Precaución	Indica que los envases se pueden reciclar
	Representante autorizado en la Comunidad Europea	Indica la necesidad de que el usuario consulte las instrucciones de uso para obtener información de precaución importante, como advertencias y precauciones que, por diversas razones, no pueden presentarse en el dispositivo médico en sí.



This review cancels and replaces the previous revision.
3R Industria e Comércio Ltda
Rua Ptolomeu, 290 – Socorro
São Paulo - SP - CEP.: 04762-040 - Brasil



Cinterqual, Soluções De Comércio Internacional, Lda
Avenida defensores de chaves, nº 4 – 1000 – 117
Lisboa - Portugal

PORTUGUÊS

Indicação:

Acabamento e polimento de faces interproximais

Fundamentos de seu funcionamento e ação:

Abrasão

Instruções de utilização:

As tiras de lixa de aço inox abrasivo apresentam um centro neutro (sem abrasivo) que é utilizado para inserir a lixa nas faces proximais sem desgastar a área de contato.

- Segure a lixa com as polpas dos dedos polegar e indicador
- Insira as lixas com o centro neutro nas interproximais dos dentes
- Faça movimentos da vestibular para palatina/lingual e vice-versa, da região cervical em direção à face oclusal e vice-versa
- A fim de facilitar a inserção na face proximal pode-se usar com a lixa um lubrificante.

Procedimento de limpeza manual:

- Use uma área reservada especificamente para realizar a limpeza.
- Enxágue as tiras em água corrente e mantenha-as imersas em um banho de solução de detergente enzimático, seguindo as instruções do fabricante.
- Após mergulhar e mantê-lo imerso, escove bem longe do corpo com o agente de limpeza neutro (detergente enzimático). Deve-se ter cuidado para evitar espalhar contaminantes do spray durante os procedimentos de escovação. Não use escovas de arame.
- Cuidado especial deve ser tomado para limpar as rachaduras e outras áreas de difícil acesso. Inspeção visualmente para confirmar a remoção de detritos. Repita o ciclo, se necessário.
- Enxágue bem a tira em água corrente até que esteja visivelmente limpa.
- Seque o dispositivo com ar comprimido limpo ou toalha de papel.

Requisitos de esterilização:

Esterilizar o produto em autoclave de vapor saturado de pressão a 135 ° C por 10 minutos, devidamente embalada em sua própria embalagem de autoclave, ou os parâmetros de esterilização devem ser seguidos de acordo com as políticas / regras relevantes do país onde o dispositivo está sendo usado. É de total responsabilidade do profissional manter o equipamento da autoclave em condições ideais de uso para garantir a correta esterilização do produto.

Contra-indicações:

- Agentes de limpeza com cloro ou cloreto como ingrediente ativo são corrosivos para o aço inoxidável e não devem ser usados.
- Não use métodos de esterilização a frio (processo químico) para esterilizar tiras abrasivas de aço galvanizado. Esses agentes químicos podem corroer produtos.

Avisos e Precauções:

- Produto não estéril. A 3R recomenda o uso único.
- Somente cirurgiões dentistas devem fazer o uso deste produto, pois possuem informações científicas necessárias para o seu devido uso.
- Óculos de proteção devem ser usados para proteger contra partículas ejetadas.
- Use EPI, incluindo luvas, máscaras, óculos de segurança e jalecos de mangas compridas ao manusear a Tira, como é feito com todos os outros instrumentos odontológicos. Use óculos de proteção no paciente também.
- NÚMERO DO LOTE: É importante guardar o número do lote, identificado no título do produto, para ser informado de eventuais ocorrências com o fabricante.
- O descarte do material deverá seguir a legislação local pertinente.

Conservação e armazenamento:

- O produto deve ser armazenado em local arejado, seco e protegido da luz, de forma a manter as condições ideais de armazenamento e transporte, bem como sua integridade física e química.
- Mantenha o produto em sua embalagem original até o momento do uso. Inspeção a embalagem antes de usar.
- A operadora deve ser informada do conteúdo. Os cuidados a serem tomados no transporte são demonstrados na embalagem, garantindo assim a proteção do instrumento desde o envio até a entrega ao cliente. Os pacotes não devem ser deixados à ação do tempo.

Outras informações adicionais:



INSTRUCTIONS FOR USE
STAINLESS STEEL ELETROPLATEC ABRASIVE STRIPS
TIRAS ABRASIVAS ELECTROLITICAS DE ACERO INOXIDABLE
TIRA ABRASIVA DE AÇO GALVANIZADO



MS: 80676920005

IFU-ABRASIVE STRIP - Rev. 01
12/Set/2023
Page 5 of 6

- Se necessário, a 3R fornece as instruções de uso em formato impresso, sem custo adicional, mediante solicitação por e-mail (administrativo@3r.ind.br) ou por telefone: (+55 11-5525-0590 / +55 0800-773-5525), e retornaremos no prazo máximo de 7 dias úteis a partir da solicitação.
- Verifique sempre no site: www.microdont.com.br, a versão mais atualizada das instruções de uso correspondentes ao produto.

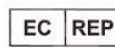
Composição: Aço inoxidável e Óxido de Alumínio.

Simbologia:

Símbolo	Título do Símbolo	Descrição
	Validade	Indica a data após a qual o produto para saúde não deve ser utilizado.
	Não estéril	Indica um produto para a saúde que não foi submetido a processo de esterilização.
	Cuidado	Indica a necessidade do usuário consultar as instruções de uso para informações preventivas importantes, como advertências e precauções que não podem, por motivos diversos, ser apresentados no próprio produto para a saúde.
	Consultar as instruções para utilização	Indica a necessidade do usuário consultar as instruções para utilização.
	Data de fabrico	Indica a data de quando o produto para a saúde foi fabricado.
	Marcação CE	Indica que o produto possui Marcação CE e a identificação do Organismo Notificado. (quando aplicável)
	Manter afastado de luz solar	Indica um produto para a saúde que necessita de proteção contra fontes de luz.
	Fabricante	Indica o Fabricante do produto para a saúde como definido na Diretiva da Comunidade Europeia 90/385/EEC, 93/42/EEC e 98/79/EC.
	Código do Lote	Indica o código do lote do fabricante para que o lote ou partida possam ser identificados.
	Número de catálogo	Indica o número de referência do fabricante para que o produto para a saúde possa ser identificado.
	Reciclável	Indica que a embalagem pode ser reciclada
	Representante autorizado na Comunidade Europeia	Indica a necessidade de o usuário consultar as instruções de uso para informações cautelares importantes, como advertências e precauções que, por diversas razões, não podem ser apresentadas no próprio dispositivo médico.



This review cancels and replaces the previous revision.
3R Industria e Comércio Ltda
Rua Ptolomeu, 290 – Socorro
São Paulo - SP - CEP.: 04762-040 - Brasil



Cinterqual, Soluções De Comércio Internacional, Lda
Avenida defensores de chaves, nº 4 – 1000 – 117
Lisboa - Portugal